

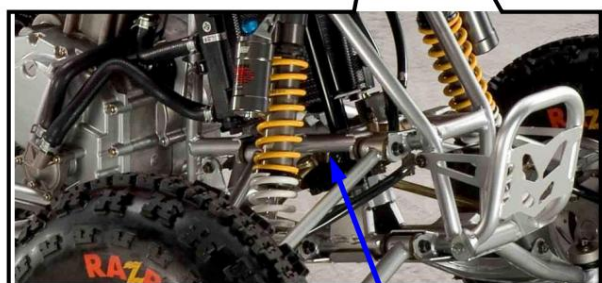
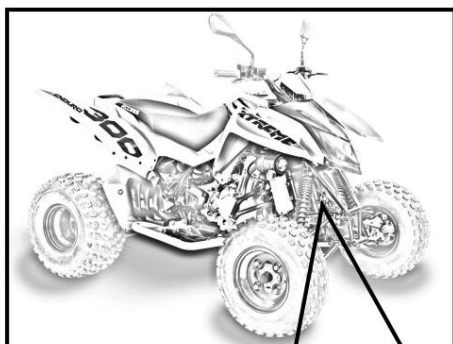
1. INFORMAZIONI GENERALI

INFORMAZIONI GENERALI

NUMERO DI SERIE-----	1-1
SPECIFICHE-----	1-2
PRECAUZIONI PER IL SERVIZIO-----	1-3
VALORI DI COPPIA-----	1-11
UTENSILI SPECIALI-----	1-12
PUNTI DI LUBRIFICAZIONE-----	1-13
PERCORSO CAVI E CABLAGGIO-----	1-16
SCHEMA ELETTRICO (FUORI STRADA)-----	1-20
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI-----	1-21

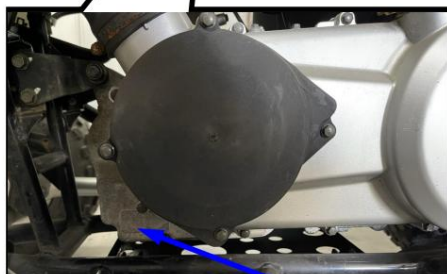
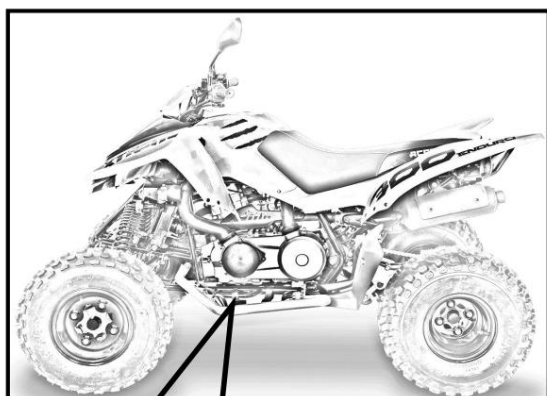
1. INFORMAZIONI GENERALI

NUMERO DI SERIE



(1)

(1) Posizione del numero di serie del telaio
(Numero di identificazione del veicolo)



(2)

(2) Posizione del numero di serie del motore

1. INFORMAZIONI GENERALI

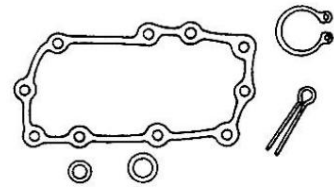
SPECIFICHE

Nome e numero di modello.			SP400S			
Nome e tipo di motocicletta Lunghezza			VELOCITÀ			
totale Larghezza			1825 mm (71,8 pollici)			
totale (mm)			1230 mm (48,4 pollici)			
Altezza totale (mm)			1140 mm (44,8 pollici)			
Passo (mm)			1270 mm (50 pollici)			
Tipo di motore			OHC			
Cilindrata			359,3 centimetri cubi			
Carburante utilizzato			95# senza piombo benzina			
Peso secco	Ruota anteriore		105 kg (231 libbre)			
	Ruota posteriore		107 kg (235 libbre)			
	Totale		212 (467 libbre)			
Peso a vuoto	Ruota anteriore		113 (249 libbre)			
	Ruota posteriore		114 (251 libbre)			
	Totale		227 (500 libbre)			
Pneumatici	Ruota anteriore		21*7-10			
	Ruota posteriore		20*11-9			
Altezza da terra			---			
Motore	Sistema di avviamento		---			
	Tipo		Benzina, 4 tempi			
	Disposizione dei cilindri		Cilindro singolo			
	Disposizione delle valvole		OHC, 4 valvole			
	Alesaggio × corsa (mm)		78 × 75,2 millimetri (3,07 × 2,96 pollici)			
	Rapporto di compressione		11:1			
	Pressione di compressione		9 kgf/cm² (128 psi)			
	Gioco valvole (Freddo)	Assunzione		0,06–0,08 millimetri (0,0023–0,003 pollici)		
		Scarico		0,06–0,08 millimetri (0,0023–0,003 pollici)		
	Regime minimo (giri/min)		1600 giri al minuto			
	Lubrificazione sistema	Tipo di lubrificazione		Pressione forzata e Carter umido		
		Tipo di pompa dell'olio		Trocoide		
		Tipo di filtro dell'olio		Filtrazione a flusso pieno		
		Capacità dell'olio		1,6 litri		
		Scambio dell'olio capacità		(1,4 litri)		
	Tipo di raffreddamento		Raffreddato a liquido			
	Sistema di alimentazione					
	Tipo di filtro dell'aria&n.			Elemento di tipo secco		
	Capacità carburante			14,8 litri		
	Carburatore Venturi	Tipo		Carburatore Venturi		
Getto principale N.		127.5				
Venture dia.		γ33 mm (1,29 pollici)				
Capacità della batteria		12V12AH				
Apparecchiature elettriche	Sistema di accensione	Tipo		Digitale a transistor completo accensione		
		Fasatura dell'accensione		5γBTDC/1000 giri/min		
		Candela		Batteria NGK CR8E / NHSP LD B8RTC		
		Distanza tra gli elettrodi della candela		0,6–0,7 mm (0,002–0,003 pollici)		
	Capacità della batteria		12V12AH			
Unità di potenza	Ingranaggio-sele INVIATO	Tipo di frizione		Secco, centrifugo automatico		
		Tipo		Ingranaggio elicoidale/ingranaggio cilindrico		
		operazione		Centrifuga automatica Tipo		
Dispositivo in movimento	Rotolamento dei pneumatici FR/RR circonferenza		1676/1596 mm (66/62,8 pollici)			
	Pressione degli pneumatici	Davanti		0,32 kg/cm² (35 kPa, 5 psi)		
		Vendita				
	Girando angolo	Sinistra		40γ		
		Giusto		40γ		
Sistema frenante tipo		Posteriore		Freno a disco		
		Davanti		Freno a disco		
Sospensione tipo	Davanti		Indipendente, doppio Braccio A			
	Posteriore		Tipo di collegamento			

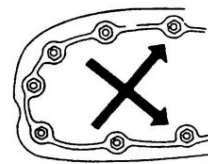
1. INFORMAZIONI GENERALI

PRECAUZIONI PER IL SERVIZIO

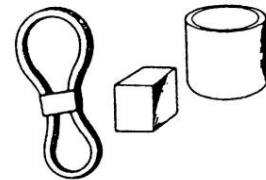
• Assicurarsi di installare nuove guarnizioni, O-ring, anelli elastici, coppiglie, ecc. durante il rimontaggio.



• Quando si serrano bulloni o dadi, iniziare con quelli di diametro maggiore e poi con quelli di diametro minore in più riprese e serrare in diagonale alla coppia specificata.



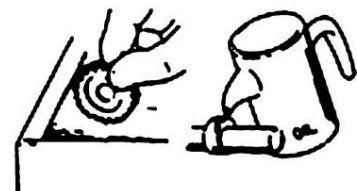
• Utilizzare ricambi e lubrificanti originali.



• Durante la manutenzione della macchina, assicurarsi di utilizzare utensili speciali per la rimozione e l'installazione.

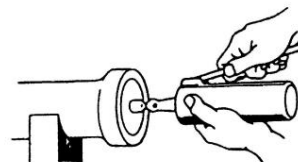


• Dopo lo smontaggio, pulire le parti rimosse. Lubrificare la superficie di scorrimento con olio motore prima del rimontaggio.

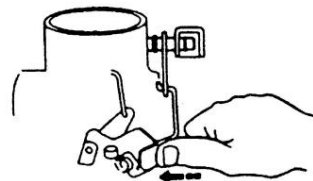


1. INFORMAZIONI GENERALI

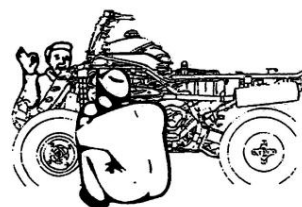
- Applicare o aggiungere grassi e
Lubrificanti per la lubrificazione specificata
punti.



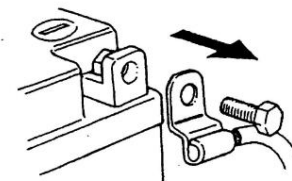
- Dopo il rimontaggio, controllare tutte le parti per
Corretto serraggio e funzionamento.



- Quando due persone lavorano insieme, pagare
Attenzione alla reciproca sicurezza sul lavoro.

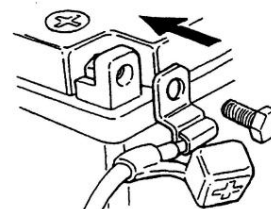


- Scollegare il polo negativo (-) della batteria
terminale prima dell'operazione. •
Quando si utilizza una chiave inglese o altri utensili,
assicurarsi di non danneggiare la motocicletta
superficie.



- Dopo l'operazione, controllare tutti i collegamenti
punti, elementi di fissaggio e linee per un corretto
collegamento e installazione. •

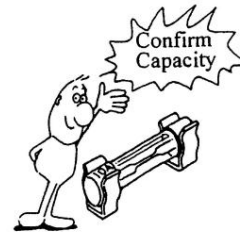
- Quando si collega la batteria, il polo positivo
Il terminale (+) deve essere collegato per primo. •
Dopo il collegamento, applicare grasso al
terminali della batteria.



- I cappucci dei terminali devono essere installati saldamente.

1. INFORMAZIONI GENERALI

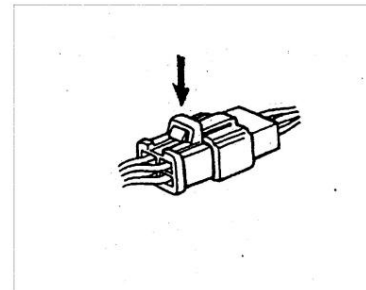
• Se il fusibile è bruciato, individuare la causa e ripararlo. Sostituirlo con uno nuovo in base alla capacità specificata.



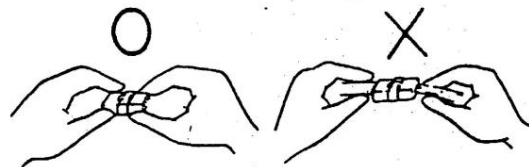
• Dopo l'operazione, i cappucci dei terminali devono essere installati saldamente.



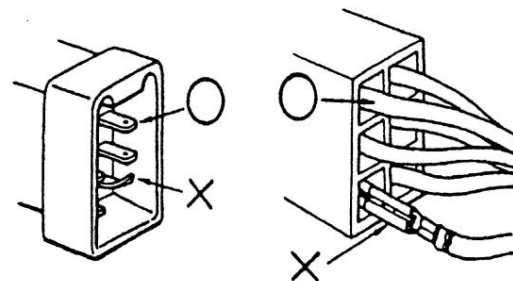
• Quando si estrae il connettore, il blocco sul connettore deve essere rilasciato prima dell'operazione.



• Tenere il corpo del connettore quando lo si collega o lo si scollega. • Non tirare il filo del connettore.



• Controllare se uno dei terminali del connettore è piegato, sporgente o allentato.



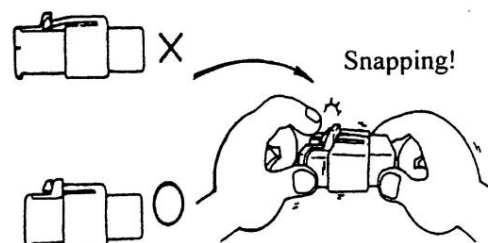
1. INFORMAZIONI GENERALI

Il connettore deve essere inserito

completamente.

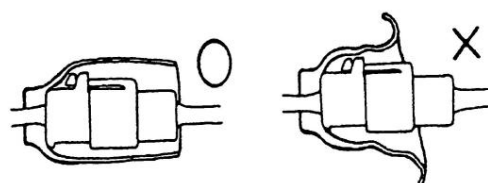
Se il connettore doppio ha un blocco, bloccare
nella posizione corretta.

Controllare che non vi siano fili allentati.



Prima di collegare un terminale, controllare

per il coperchio del terminale danneggiato o allentato
terminale negativo.



Controllare il coperchio del doppio connettore per

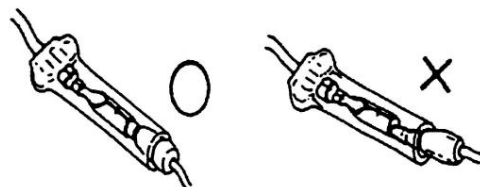
copertura e installazione adeguate.



Inserire completamente il terminale.

Controllare il corretto posizionamento del coperchio del terminale.
copertura.

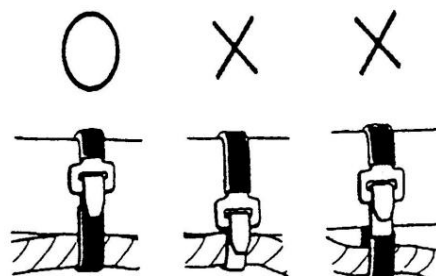
Non effettuare l'apertura del coperchio del terminale
a faccia in su.



Fissare i cablaggi al telaio con

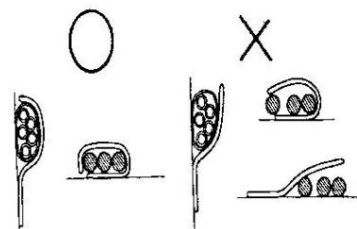
le rispettive fascette metalliche al
luoghi designati.

Stringere le fasce in modo che solo la
superfici isolate a contatto con il filo
imbracature.



1. INFORMAZIONI GENERALI

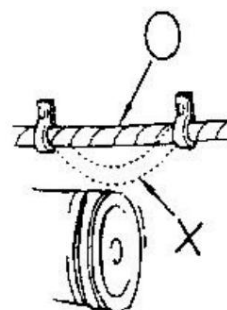
• Dopo il serraggio, controllare ogni filo per accertarsi che sia ben fissato.



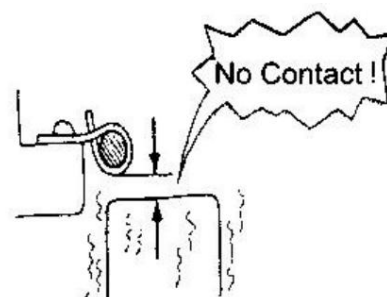
• Non schiacciare i fili contro la saldatura o il suo morsetto.



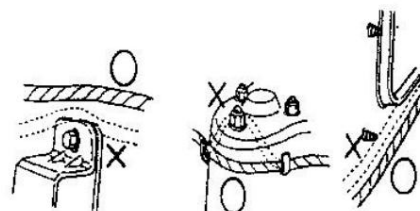
• Dopo il serraggio, controllare ogni imbracatura per accertarsi che non interferisca con parti mobili o scorrevoli.



• Durante il fissaggio dei cablaggi, evitare che entrino in contatto con parti che generano calore elevato.

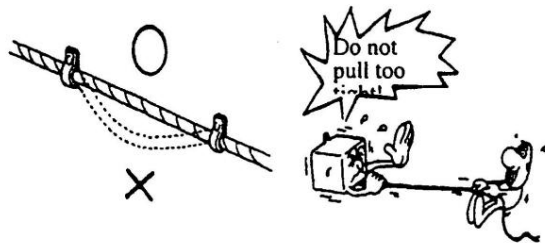


• Instradare i cablaggi per evitare spigoli vivi o angoli. Evitare le estremità sporgenti di bulloni e viti. • Instradare i cablaggi passando attraverso il lato di bulloni e viti. Evitare le estremità sporgenti di bulloni e viti.

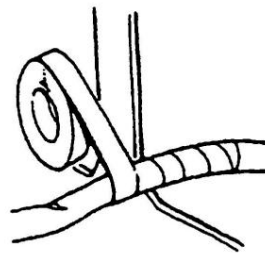


1. INFORMAZIONI GENERALI

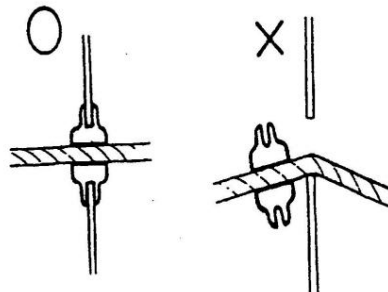
• Disporre i cablaggi in modo che non siano né troppo tesi né eccessivamente allentati.



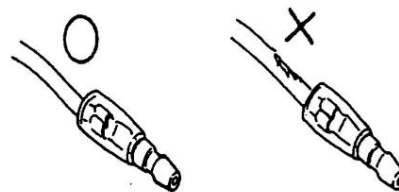
• Proteggere i fili e i cablaggi con nastro isolante o tubo se entrano in contatto con uno spigolo o un angolo tagliente.



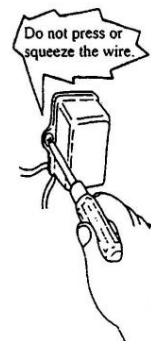
• Se si utilizza una copertura protettiva in gomma per proteggere i cablaggi, questa deve essere installata in modo sicuro.



• Non rompere la guaina del filo. • Se un filo o un cablaggio presentano una guaina rotta, ripararli avvolgendoli con nastro protettivo o sostituirli.

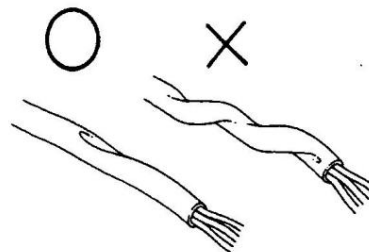


• Durante l'installazione di altre parti, non premere o schiacciare i fili.



1. INFORMAZIONI GENERALI

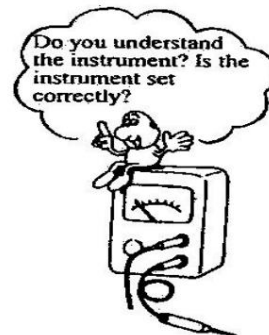
• Dopo il passaggio dei cavi, verificare che i cablaggi non siano attorcigliati o piegati.



• I cablaggi che passano lungo il manubrio non devono essere troppo tesi, avere un gioco eccessivo o interferire con le parti adiacenti o circostanti in tutte le posizioni dello sterzo.



• Quando si utilizza un dispositivo di prova, assicurarsi di comprendere a fondo i metodi operativi e di utilizzarlo secondo le istruzioni per l'uso.



• Fare attenzione a non far cadere nessuna parte.



• Se si nota della ruggine su un terminale, rimuoverla con carta vetrata o un prodotto equivalente prima di effettuare il collegamento.



1. INFORMAZIONI GENERALI

Simboli: i

seguenti simboli rappresentano i metodi di manutenzione e le precauzioni incluse nel presente manuale di assistenza.



Olio motore

Applicare l'olio motore nei punti specificati.
(Per la lubrificazione utilizzare l'olio motore specifico.)



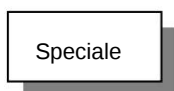
Grasso

Applicare grasso per la lubrificazione.



Olio per ingranaggi

Olio per ingranaggi di trasmissione.
(SAE80W90)



Utilizzare uno strumento speciale.



:Attenzione



:Avvertimento

1. INFORMAZIONI GENERALI

VALORI DI COPPIA

VALORI DI COPPIA STANDARD

Articolo	Coppia kgf-cm (Nm, lbf-ft)	Articolo	Coppia kgfcm (Nm, lbf-piedi)
Bullone e dado da 5 mm	50 (5, 3.6)	Vite da 4 mm	
Bullone e dado da 6 mm	100 (10, 7,2)	Vite da 5 mm	
Bullone e dado da 8 mm	220 (22, 16)	Vite da 6 mm, bullone SH	30 (3, 2.2)
Bullone e dado da 10 mm	350 (35, 25)	Bullone flangiato da 6 mm e noce	40 (4, 2.9)
Bullone e dado da 12 mm	550 (55, 40)	Bullone flangiato da 8 mm e noce	90 (9, 6.5)
Bullone e dado da 14 mm	700 (70, 50)	Bullone flangiato da 10 mm e noce	120 (12, 9)
			270 (27, 20)
			400 (40, 29)

Le specifiche di coppia elencate di seguito si riferiscono ai dispositivi di fissaggio più importanti.

MOTORE

Articolo	Quantità	Filo viaggio (mm)	Coppia kgf cm (Nm, lbf ft)	Osservazioni
Tappo del filtro dell'olio.		30	150 (15, 11)	
Bullone di fermo della sfera del sedile.		14	480 (48, 35)	
Bullone di copertura a L.	1 1	6	120 (12, 8.6)	
Dado del supporto dell'albero a camme.		8	250 (25, 18) 90 (9,	Applicare l'olio
Dado di regolazione del pistone.		5	6,5) 120 (12,	Applicare l'olio
Bullone del tenditore del sollevatore.		6	8,6)	
Tappo tenditore sollevatore.		6	80 (8, 6.3)	
Bullone della cassa della missione.		8	270 (27, 20)	
Dado frontale del driver.		14	950 (95, 68) 500	Applicare l'olio
Dado esterno della frizione.		11	(50, 40)	
Dado della piastra di trasmissione.		28	550 (55, 40)	
Bullone della frizione unidirezionale.	10 4 2 2 1 8 1 1 1 3	8	250 (25, 18)	Applicare il filo serratura
Dado del volano ACG.	1	14	600 (60, 43)	
Candela.	1	12	180 (18, 13)	
Girante della pompa dell'acqua.	1	7	120 (12, 8.6)	
Tappo di scarico.	1	12	250 (25, 18)	
Vite della pompa dell'olio.	1	3	15 (15, 10.8)	
Perno prigioniero del cilindro della testata (tubo IN).	2	6	100 (9, 6,5)	
Perno prigioniero del cilindro della testata (tubo EX).	2	8	250 (9, 6,5)	
Avviamento ACG.	3	5	90 (9, 6.5)	

1. INFORMAZIONI GENERALI

TELAIO

Articolo	Quantità	Diametro filettatura	Coppia kgf- cm (Nm, lbf ft)	Osservazioni
Dado dello sterzo			700 (70, 50) 450	
Dado del forcellone anteriore	1		(45, 32) 450 (45,	
Dado della ruota anteriore	8		32) 450 (45, 32)	
Dado della ruota posteriore	8		700 (70, 50) 1000	
Dado del mozzo della ruota anteriore	8		(100, 72) 400 (40,	
Dado del mozzo della ruota posteriore	2		29) 400 (40, 29) 400	
Bullone di montaggio superiore dell'ammortizzatore anteriore	2		(40, 29) 400 (40,	
Bullone di montaggio inferiore dell'ammortizzatore anteriore	2		29) 900 (90, 66)	
Bullone di montaggio superiore dell'ammortizzatore posteriore			600 (60, 43) 1200	
Bullone di montaggio inferiore dell'ammortizzatore posteriore	2		(120, 86) 250 (25,	
Bullone di montaggio inferiore dell'ammortizzatore posteriore	1		18) 550 (55, 40)	
Assale del forcellone posteriore			550 (55, 40) 400	
Dado del mozzo posteriore			(40, 29) 200 (20 , 14.4)	
Dado perno ruota posteriore				
Bullone superiore del supporto motore anteriore	1 1 4 2 1 1 1 1 2	(mm) 14 10	10 10 14 18 10 10 10 10 16 12 38 8	12 12 8 8
Bullone inferiore del supporto motore posteriore				
Bullone del supporto del motore				
Bullone di bloccaggio del silenziatore di scarico (telaio)				
Dado di bloccaggio del silenziatore di scarico (motore)				

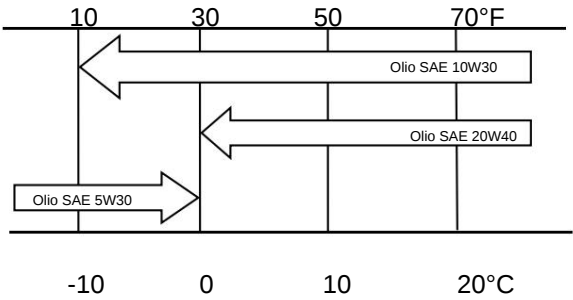
UTENSILI SPECIALI

Nome dello strumento	Strumento n.	Osservazioni Rif.
Estrattore volano	71604-E10-000	Capitolo 16
Regolatore di spinta	71609-E10-000	Capitolo 3
Compressore per molle valvole	71605-E10-000	Capitolo 7
Supporto universale	71602-E10-000	Capitolo 9
Supporto volano	71603-E10-010	Capitolo 16
Compressore molla frizione	71600-E10-000	Capitolo 9
Estrattore per cuscinetti	71606-E10-000	Capitolo 9
Chiave a brugola	71601-E17-010	Capitolo 9
Smontagomme per giunti sferici	71608-A03-000	Capitolo 14
Installazione del paraolio e del cuscinetto	71620-E10-000	Capitolo 14

1. INFORMAZIONI GENERALI

PUNTI DI LUBRIFICAZIONE

MOTORE

Punti di lubrificazione	Lubrificante
Guida valvola/parte mobile stelo valvola Lobi camma Superficie di attrito bilanciere valvola Catena di distribuzione Bullone e dado di bloccaggio cilindro Circonferenze pistone e scanalature per fasce elastiche Circonferenze spinotto pistone Parete interna cilindro Biella/foro spinotto pistone Testa di biella Paraolio lato destro albero motore Catena di trasmissione pompa olio Ingranaggio di bilanciamento Generatore CA Frizione unidirezionale motorino di avviamento Parte mobile cuscinetto Faccia O-ring Labbro paraolio Ingranaggio	ÿ Olio motore (SAE15W-40) ÿ Olio motore API SL 
trasmissione e parti mobili	Olio per ingranaggi: SAE80W/90#

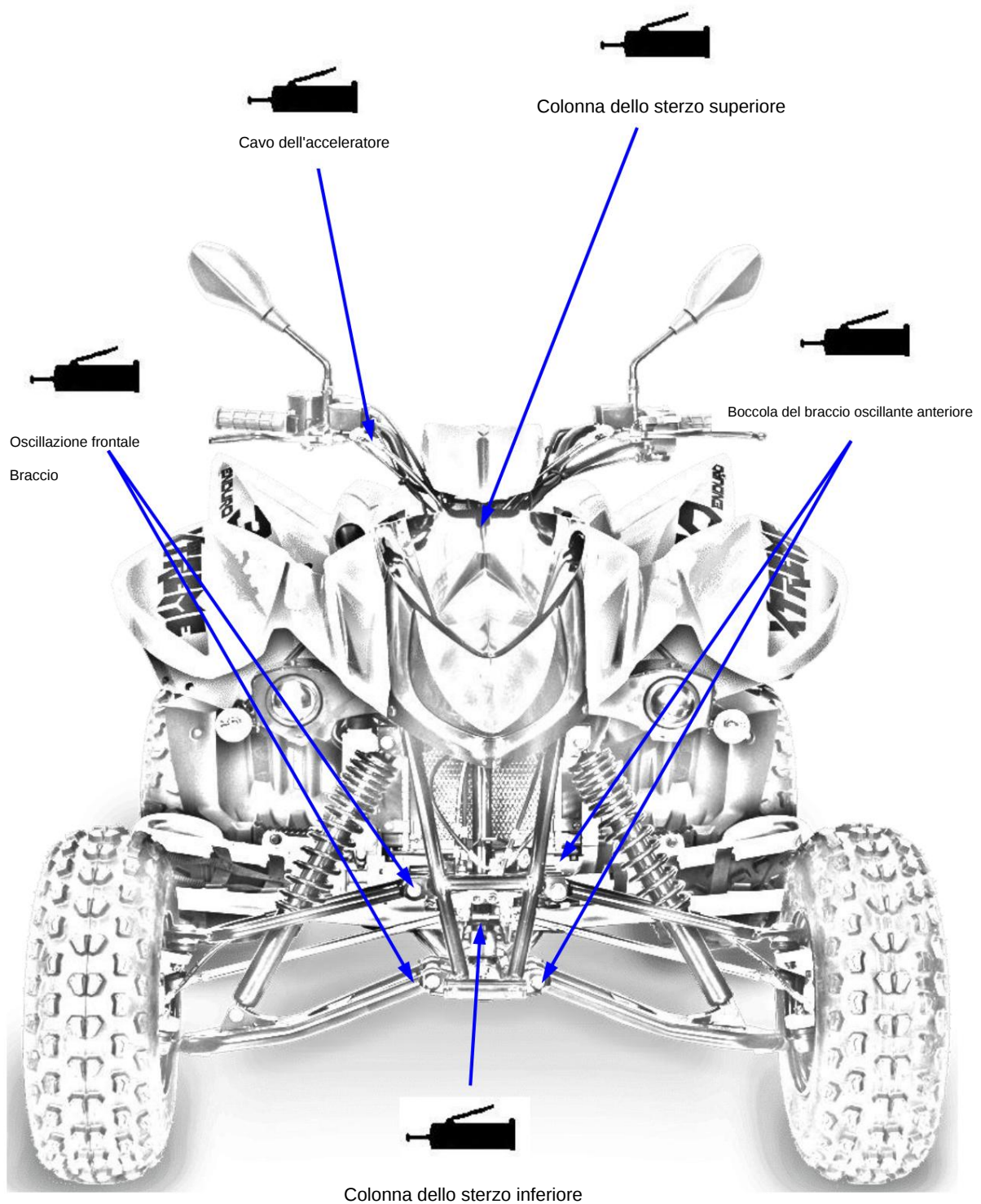
1. INFORMAZIONI GENERALI

TELAIO

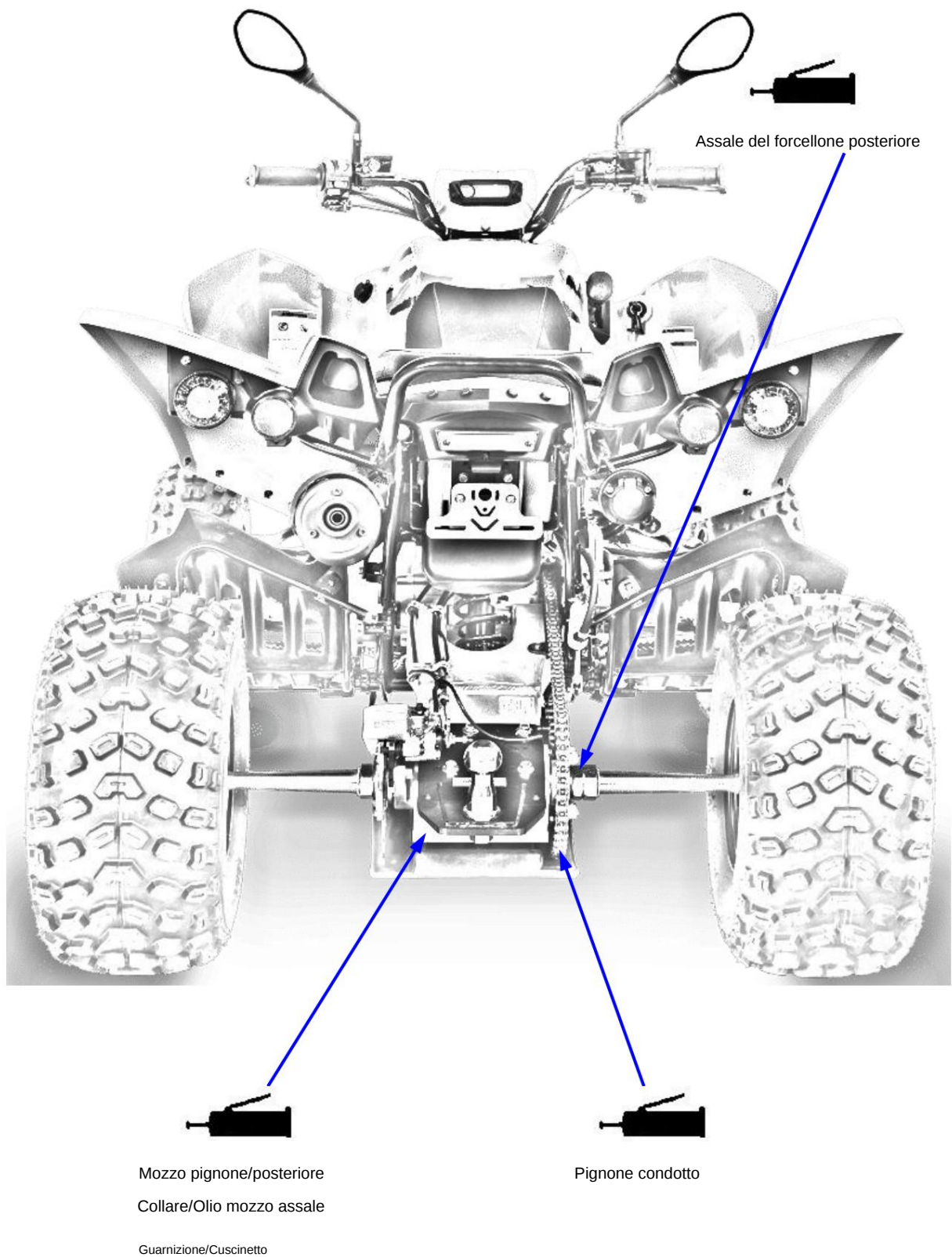
Di seguito sono riportati i punti di lubrificazione del telaio.

Per le parti non elencate, utilizzare grasso multiuso.

Applicare olio motore pulito o grasso ai cavi e alle parti mobili non specificate. Ciò eviterà Rumori anomali e aumento della durata dell'ATV.

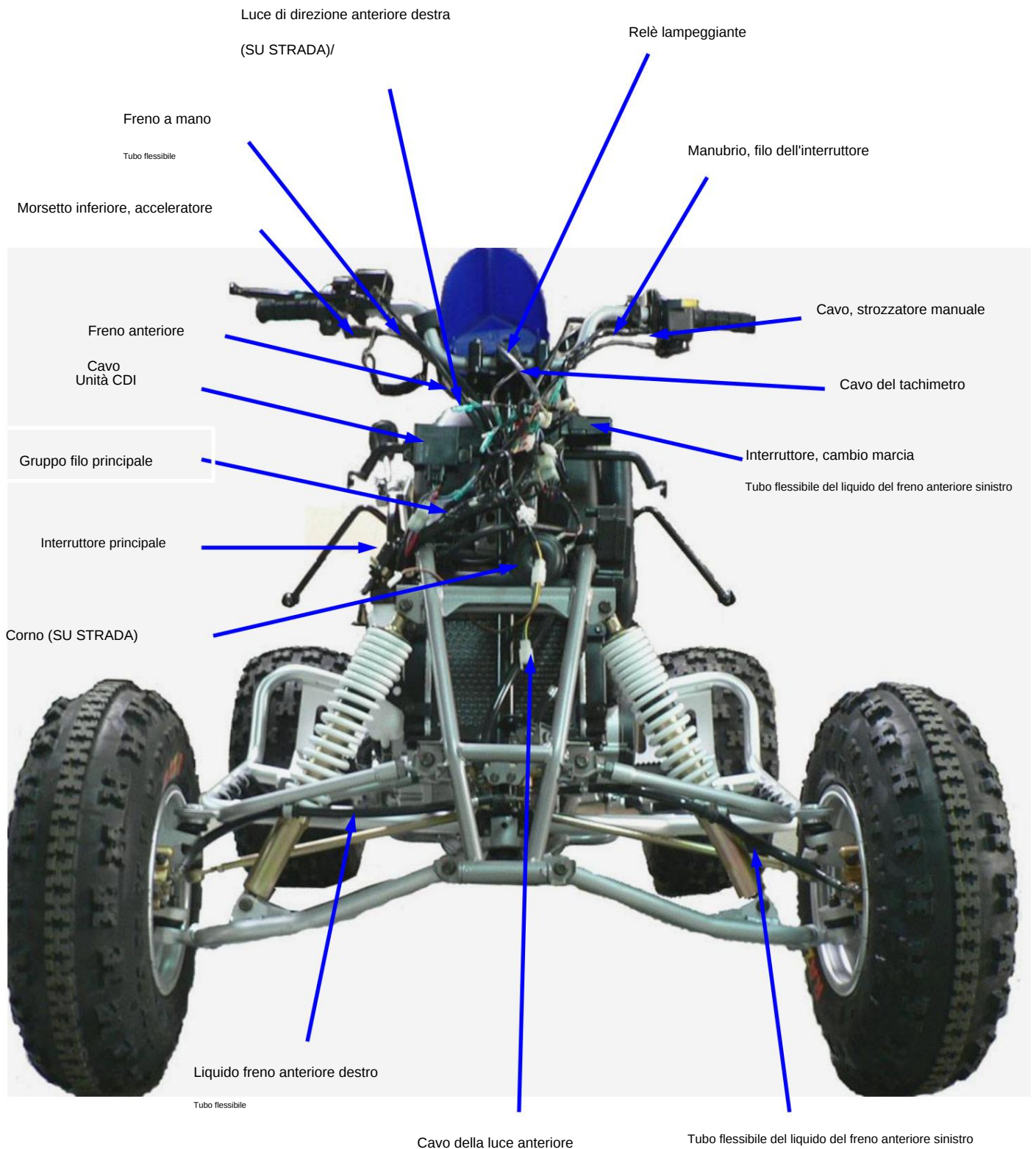


1. INFORMAZIONI GENERALI

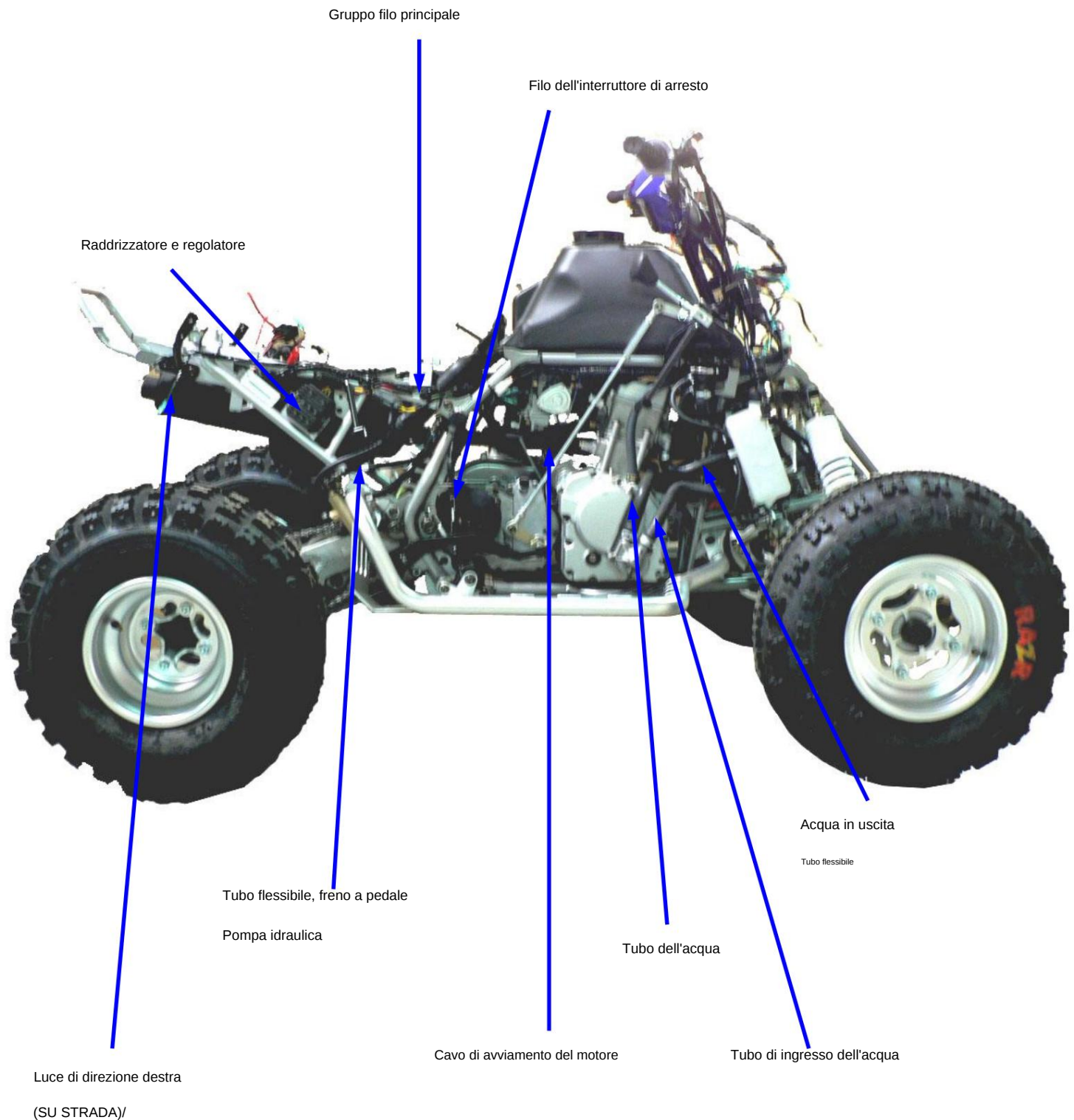


1. INFORMAZIONI GENERALI

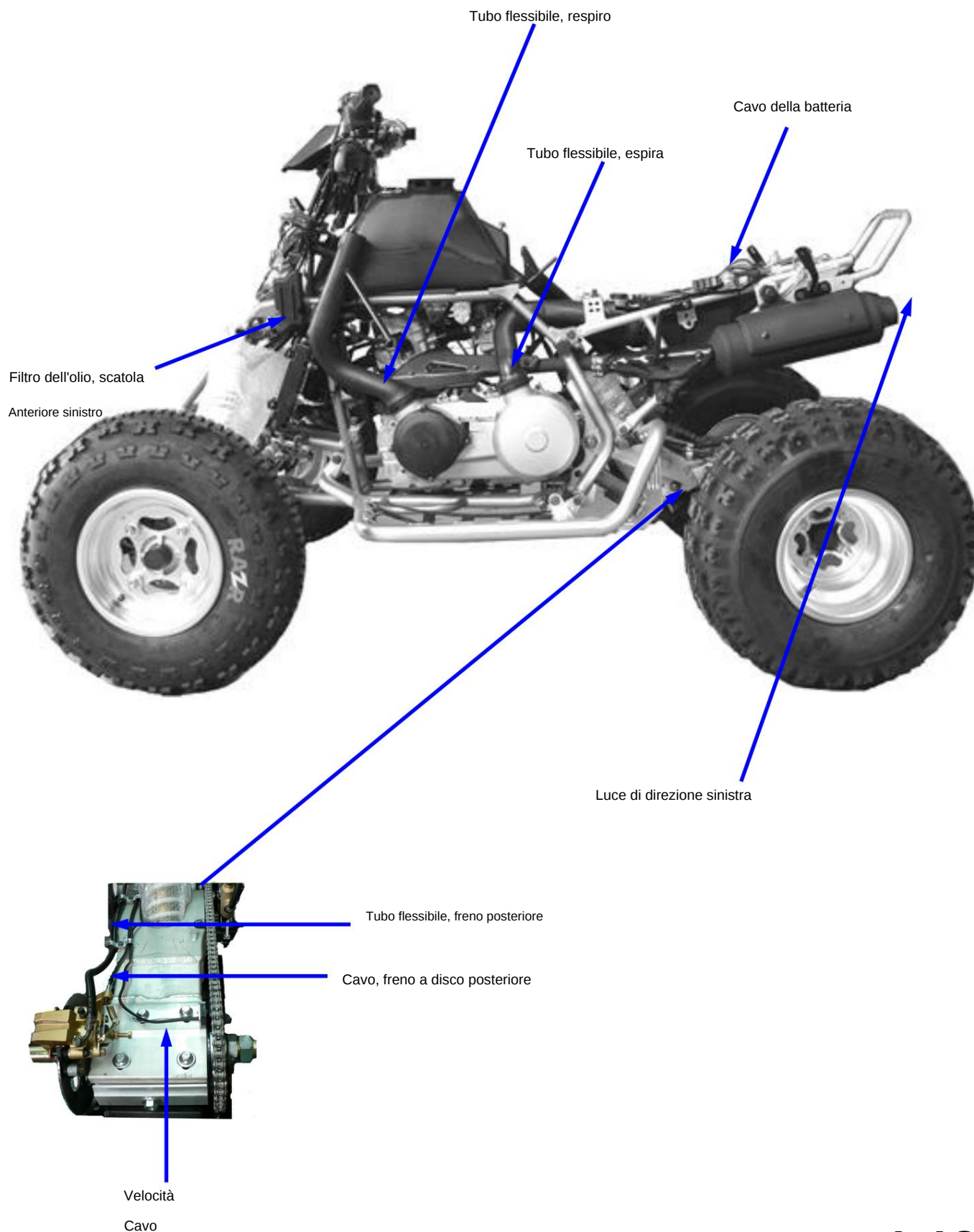
PERCORSO CAVI E CABLAGGIO



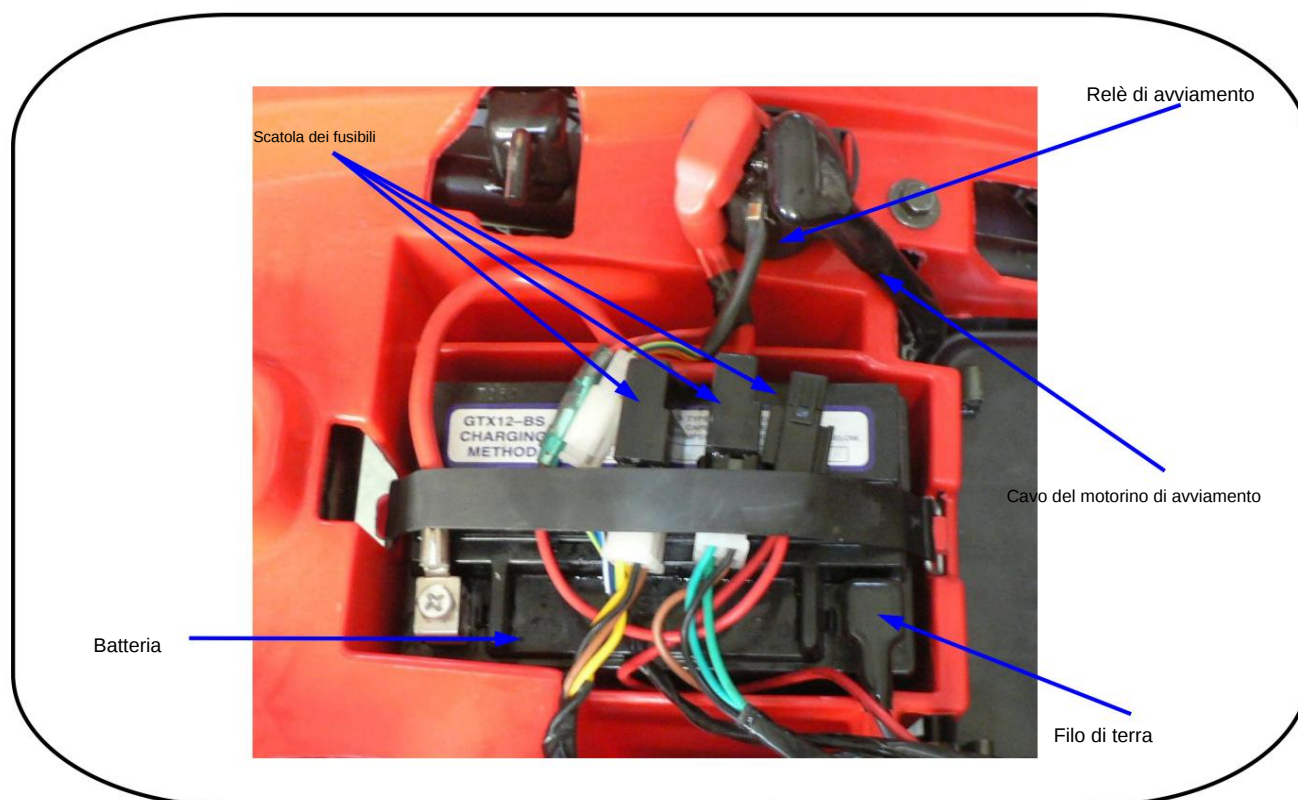
1. INFORMAZIONI GENERALI



1. INFORMAZIONI GENERALI

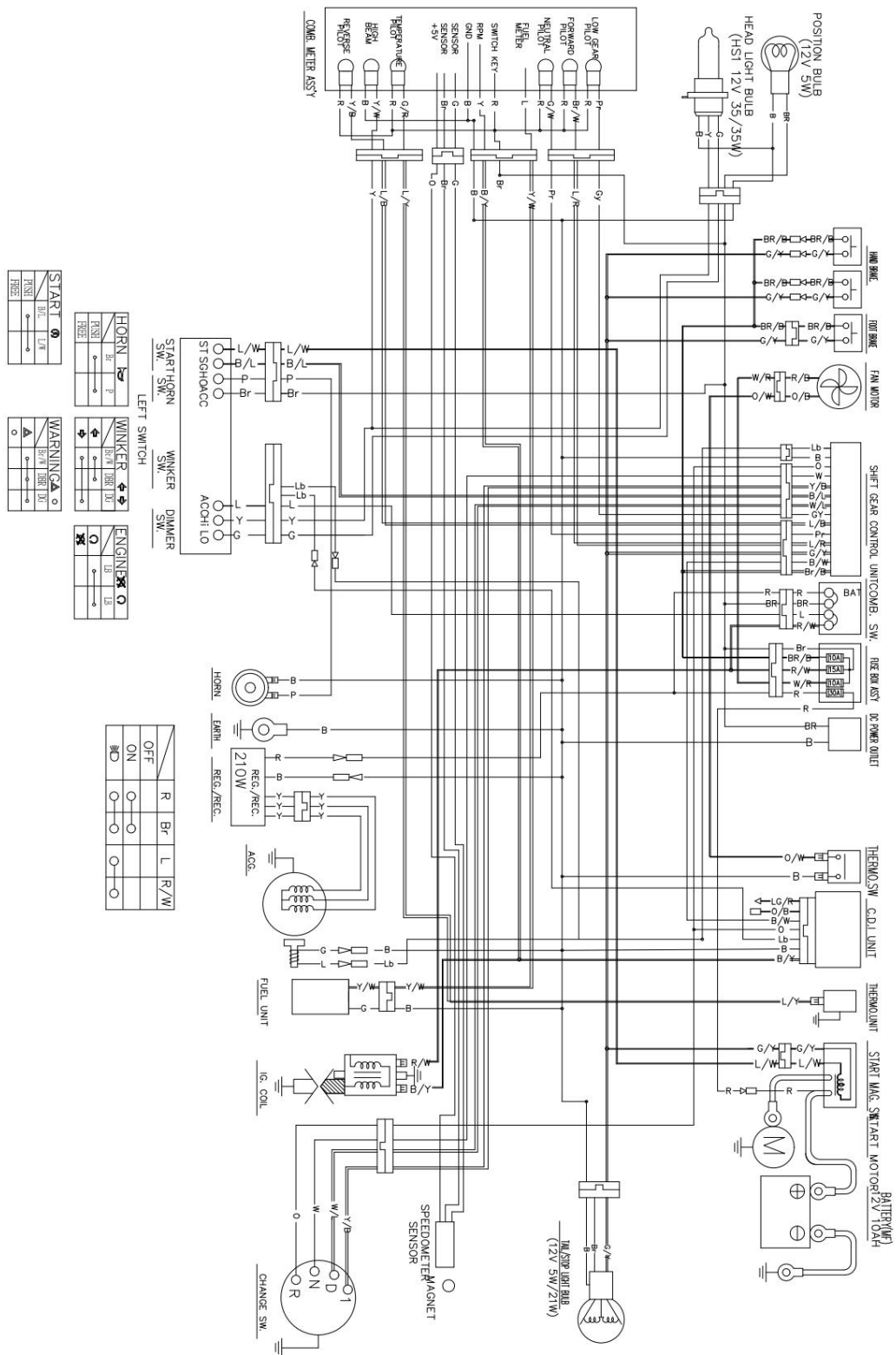


1. INFORMAZIONI GENERALI



1. INFORMAZIONI GENERALI

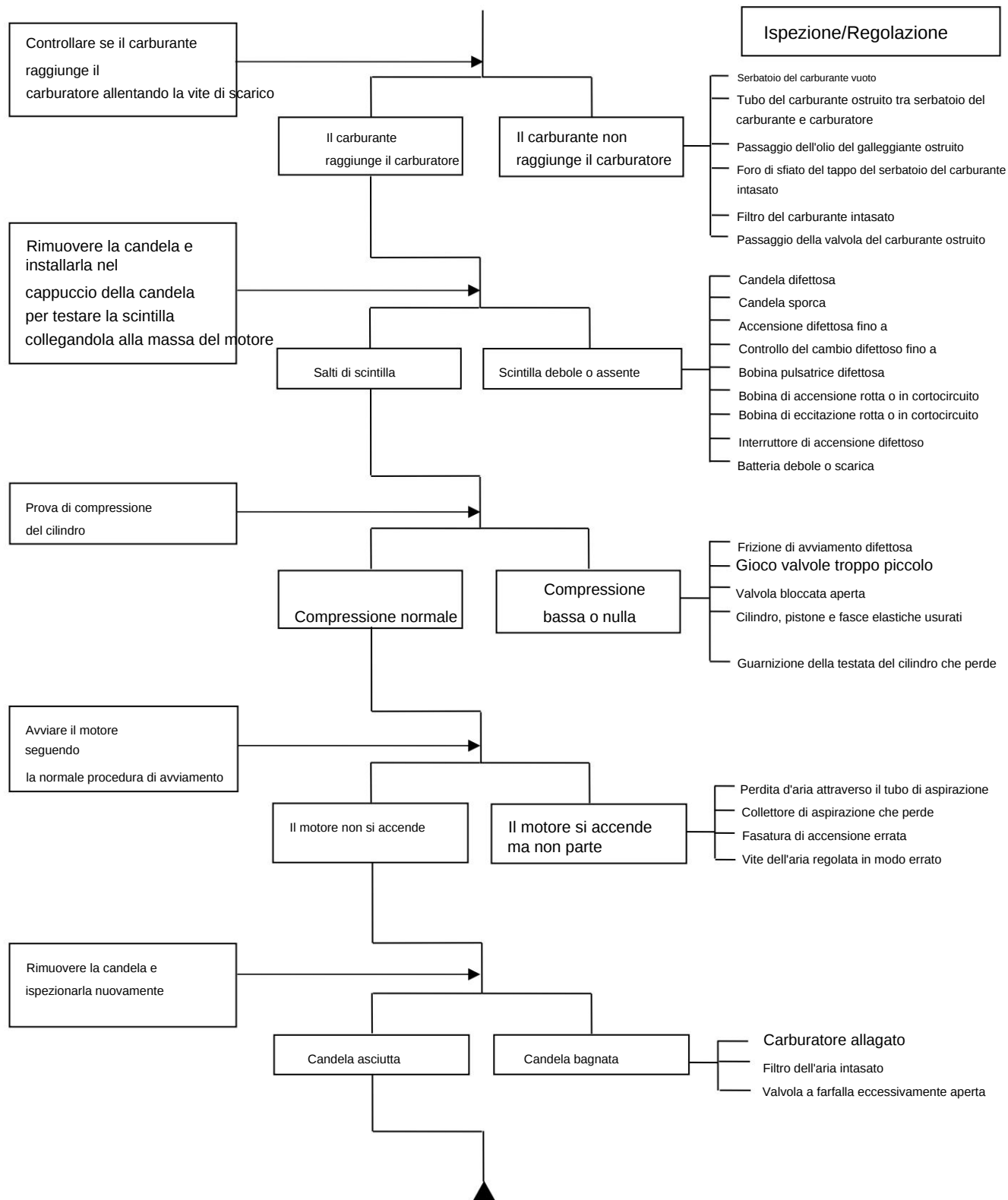
SCHEMA ELETTRICO (FUORI STRADA)



1. INFORMAZIONI GENERALI

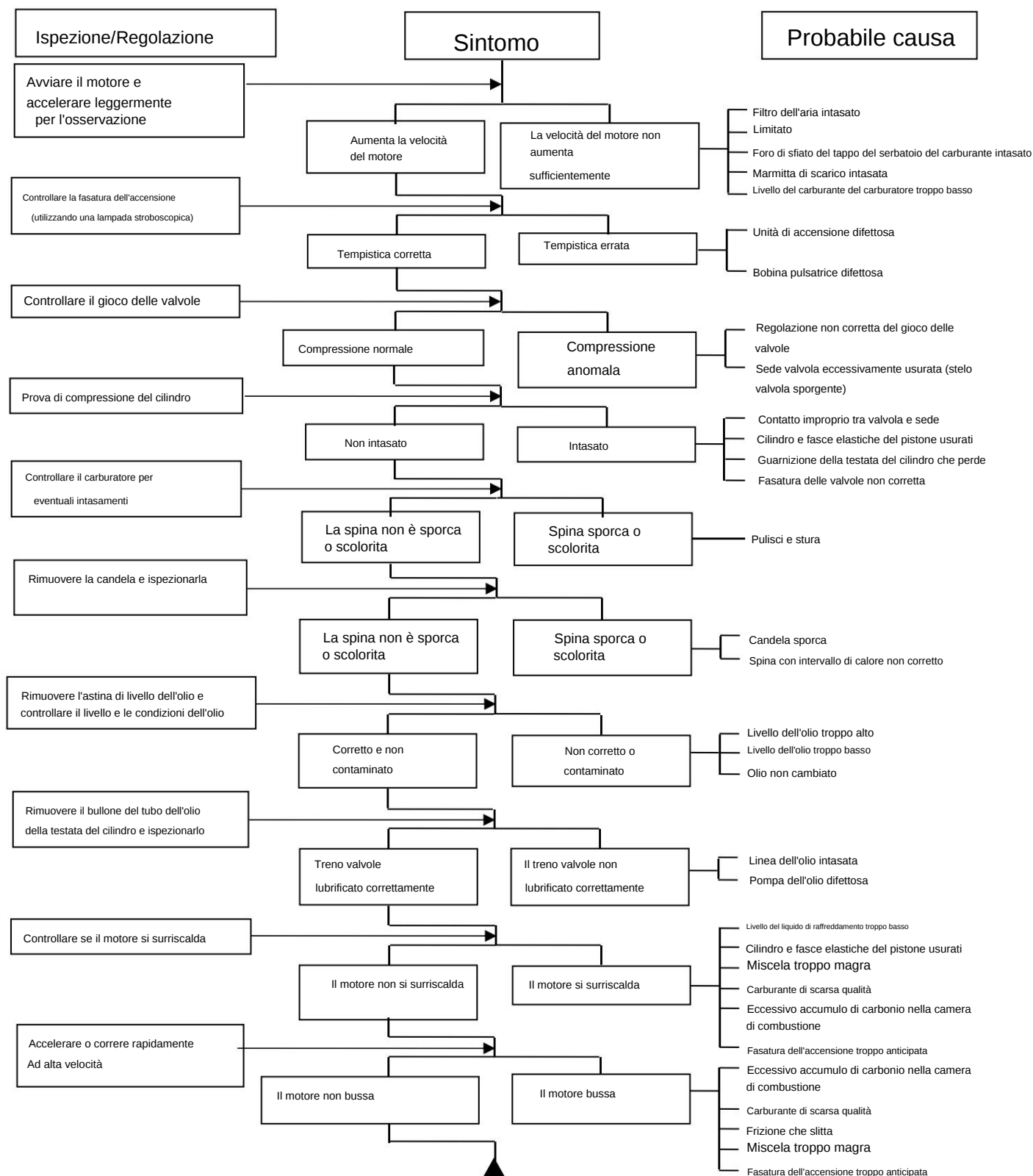
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IL MOTORE NON SI AVVIA O È DIFFICILE DA AVVIARE



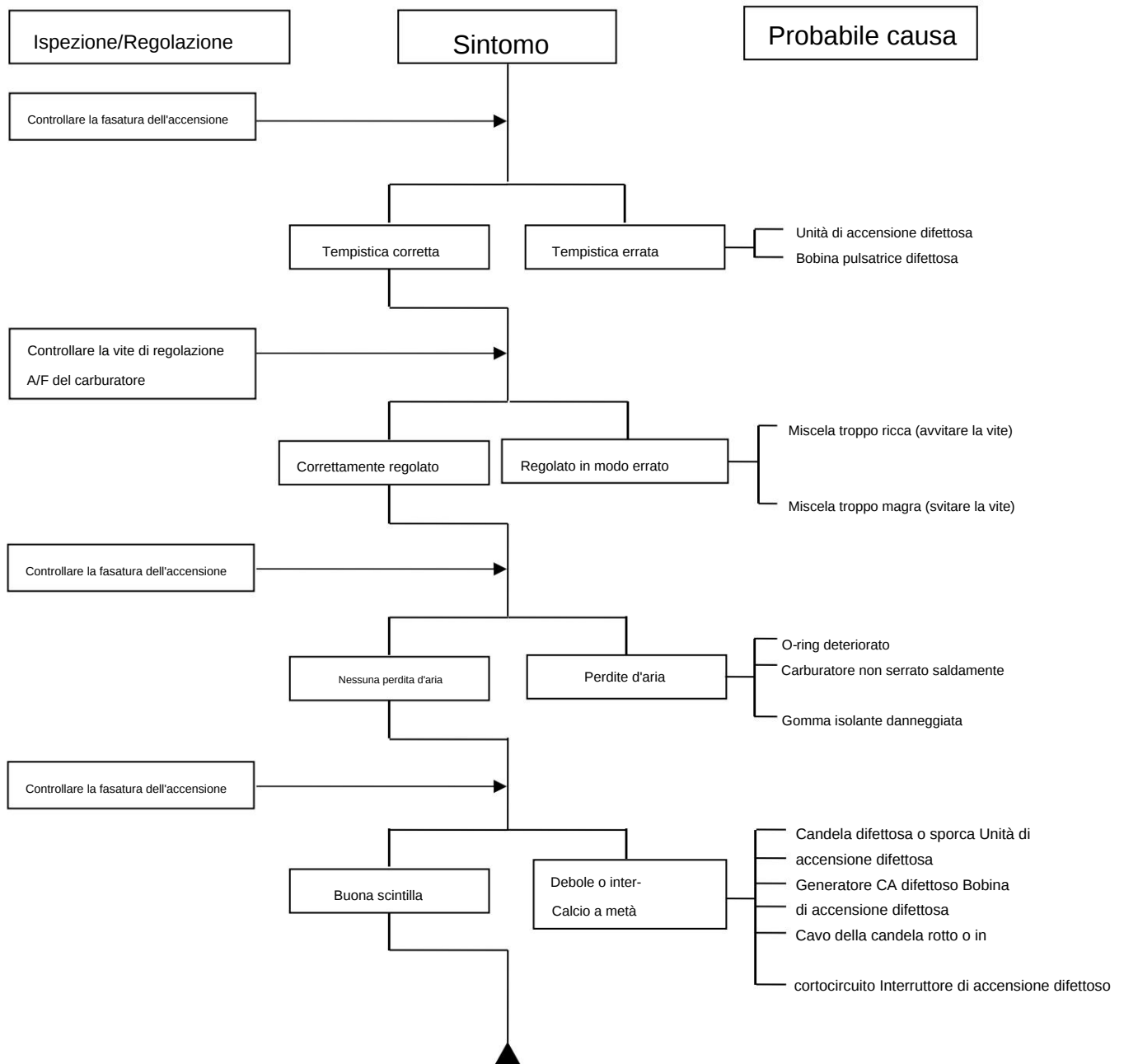
1. INFORMAZIONI GENERALI

IL MOTORE MANCA DI POTENZA



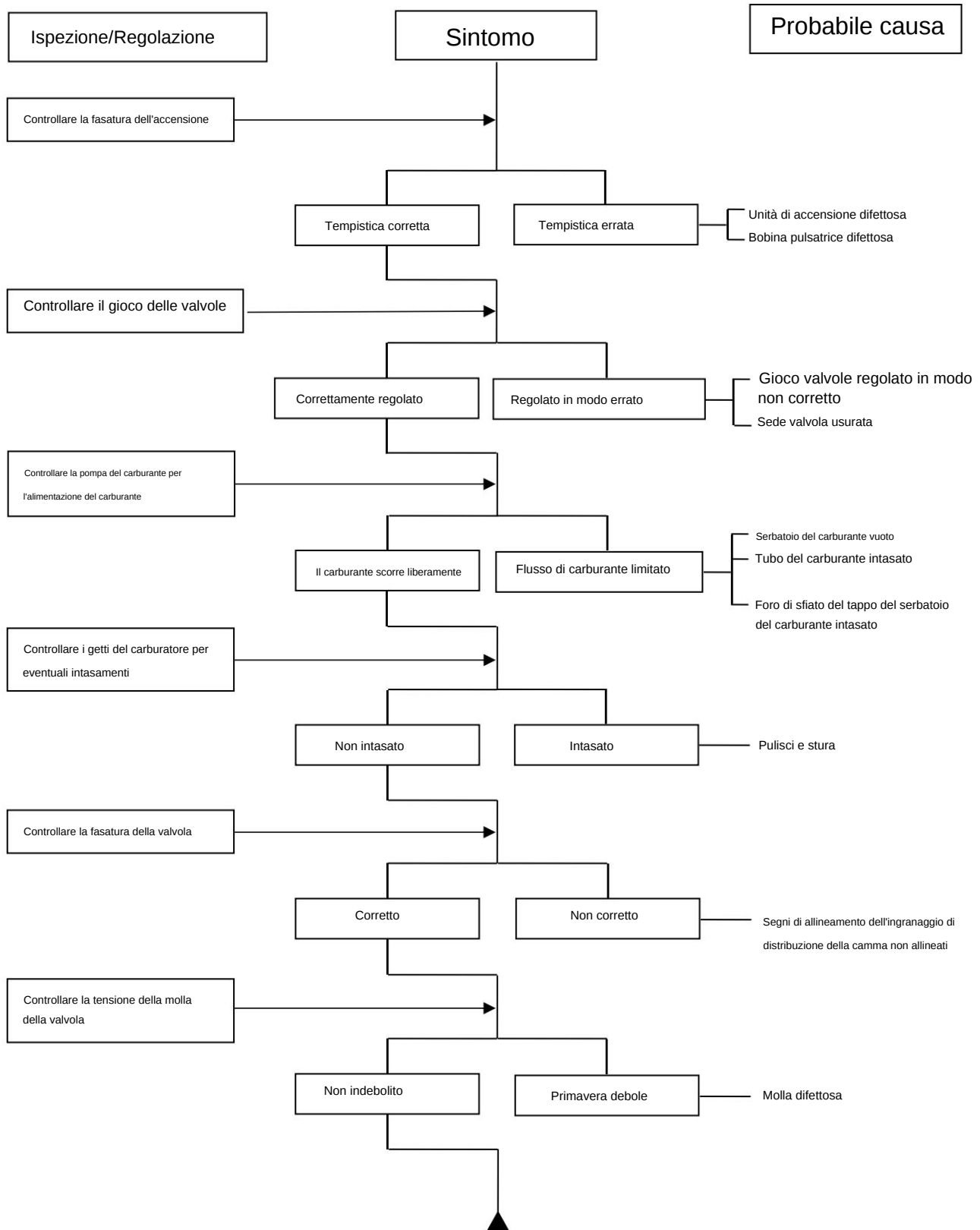
1. INFORMAZIONI GENERALI

SCARSE PRESTAZIONI (SOPRATTUTTO AL MINIMO E A BASSE VELOCITÀ)



1. INFORMAZIONI GENERALI

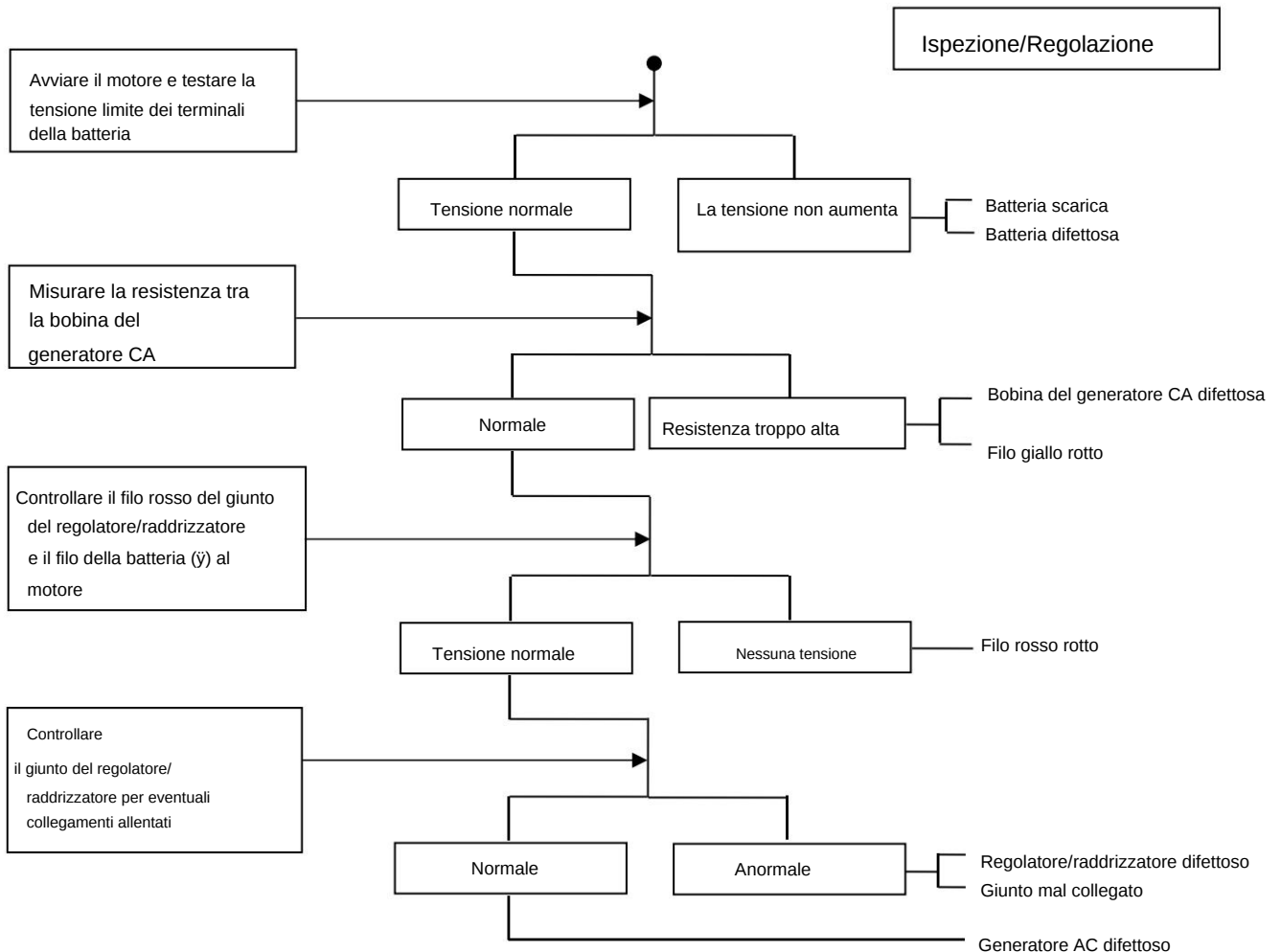
SCARSE PRESTAZIONI (AD ALTA VELOCITÀ)



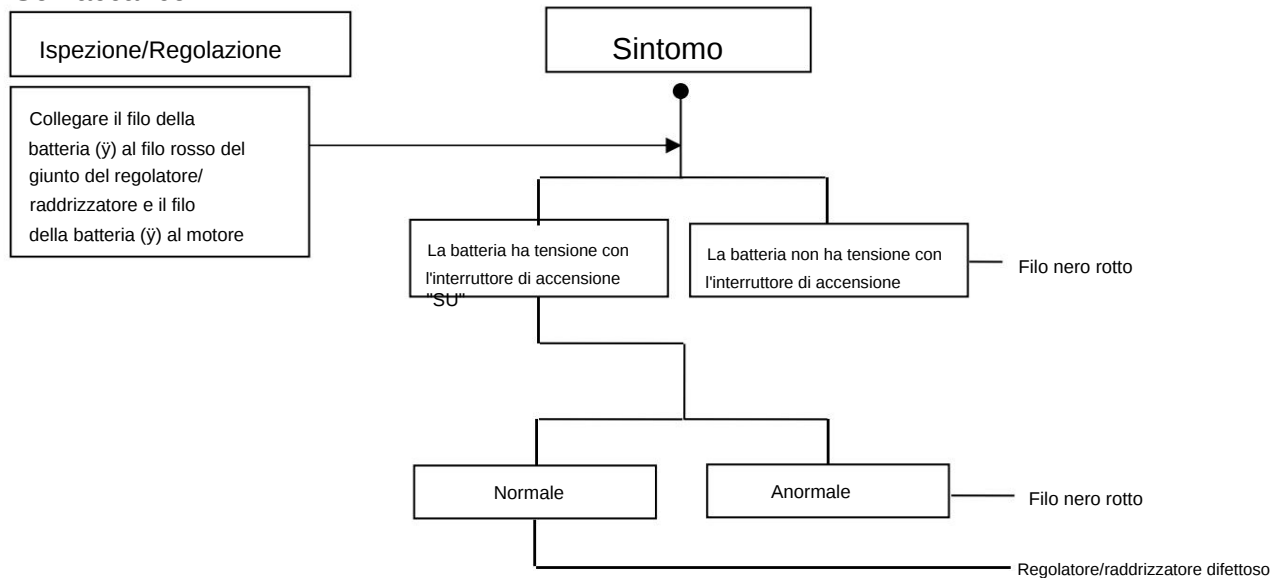
1. INFORMAZIONI GENERALI

CARICA SCARSA (BATTERIA SOVRACCARICA O SCARICA)

Sottocarica



Sovraccarico



1. INFORMAZIONI GENERALI

NESSUNA SCINTILLA ALLA CANDELA

